

KAZALO

1. Uvod	5
2. Povijesni pregled	9
2.1. razdoblje etnogeneze	9
2.2. zatečeno stanje	9
2.3. ćirilometodski period	10
2.4. historijsko vrijeme	11
3. Fonološke prilagodbe	13
3.1. modernizacija	13
3.2. osnovne prilagodbe	14
3.3. mijene u primaocu	15
3.4. prejotacija	15
3.5. fonotaktika	16
3.6. ispuštanje i umetanje glasova	19
3.7. samoglasnici	20
3.7.1. α	20
3.7.2. η	20
3.7.3. υ	21
3.7.4. ο,ω	22
3.8. dvoglasni	22
3.8.1. αι	22
3.8.2. ει	23

3.8.3. οι	23
3.8.4. ου, ευ	24
3.9. samoglasnici u dodiru	24
3.10. suglasnici	25
3.10.1. umekšanje κ	25
3.10.2. aspiracija	27
3.10.2.1. aspirirani okluzivi	27
3.10.3. σ	29
3.10.4. σχ	30
3.10.5. ξ i ψ	31
3.10.6. jednačenja	31
3.11. ostale glasovne preinake	32
4. Leksik	33
4.1. nepravilni grecizmi	33
4.1.1. hibridi	33
4.1.2. tuđice u grčkom	34
4.2. kognati (srodnice)	36
4.2.1. indoeuropski izvor	36
4.2.2. grčki izvor kognata	37
4.3. složenice	37
4.4. onomastika, toponimi i eponimi	38
4.5. izbor leksika	40
4.5.1. kršćanstvo	40
4.5.2. regionalizmi	41
4.5.3. zastarjelice	42
4.5.4. upotreba grecizama i purizam	42
4.6. posrednici	44
4.6.1. arapski	45
4.6.2. indo-arijski	45
4.6.3. latinski i romanski jezici	46
4.6.4. njemački	47
4.6.5. turski	47
4.6.6. srpski	48
4.6.7. lančano preuzimanje	49
4.7. kronologija	49
5. Morfološke prilagodbe	52
5.1. vrste riječi	52

5.2. promjena osnove	52
5.2.1. prijevaj	52
5.2.2. konsonantske osnove	53
5.3. rod	55
5.3.1. muški rod primaoca	56
5.3.2. ženski rod primaoca	57
5.3.3. srednji rod izvornika	58
5.4. izvedenice	59
5.4.1. domaći nastavci	59
5.4.2. gramatemiški internacionalizmi	60
5.4.3. afiksi	61
5.4.3.1. prefiksadni morfemi	62
5.4.3.2. sufiksadni morfemi	63
5.4.4. generator pseudogrecizama	65
6. Značenjski pomaci	67
6.1. sinonimi i ekvivalenti	68
6.2. homonimi	69
6.3. elipsa	69
GRČKI RJEČNIK	71
RJEČNIK GRECIZAMA	219
Literatura	385
Bilješka o autoru	389